

基辛格在记者招待会上谈中东局势

【美联社华盛顿十月十二日电】国务卿基辛格今天说，在中东战争中，苏联不是完全有助益的，它也没有采取如此不负责任的态度以致危害世界和缓局势。

在五十分钟的记者招待会上，基辛格还表明，俄国支持阿拉伯人的态度现在没有使美国有理由向以色列运送大批象坦克和飞机这样的武器。

他说，如果苏联人采取了美国认为是不负责任的态度，尼克松政府将采取适当的步骤。他拒绝详谈这可能意味着什么。

他所说的是，“当我们作出判断，苏联的活动是不负责任的时候，我们将使美国的反应明确起来。”

【美联社华盛顿十月十二日电】国务卿亨利·基辛格十二日说，他预料，他本月晚些时候的中华人民共和国之行，并不因中东战争而受影响。

他说，他仍然打算进行定于十月二十六日至二十九日的这次访问。基辛格还将去日本，可能也去南朝鲜。

但是，他在记者招待会上说，他的亚洲之行“当然取决于这场战争将继续多久以及局势将变得怎么样”。

同时，基辛格明确地表示，他已经吁请各国在中东战争中实行克制。

他在回答问题时说，中国的能力不象某些其他国家——显然是指苏联——那样大，但是，虽然如此，美国已经向各国发出了实行克制的呼吁。

他强调了局势的脆弱性，并说美国的立场是准备帮助有关各方达成公正的解决办法。

实际上，他这次一小时之久的记者招待会，完全谈的是中东战争情况。

法《震旦报》文章《对以色列严重的威胁》

【本刊讯】法《震旦报》十月十一日刊登罗朗·富尔写的一篇评论，题目是《对以色列严重的威胁》，摘要如下：

以色列再次面临着严重的危险。戴高乐所勾画的一个“自信和有主宰力”的人民的形象。正在逐渐消失，并象处于最阴暗的日子那样，让位给一个被一群准备置之死地的暴乱者所包围的小国的形象。

蓬皮杜：这个小国家可能被窒息。蓬皮杜昨天在某些议员和共和国民主人士联盟领袖面前发表的讲话中说：“以色列只能靠闪电战获胜。六天是最大限度。如果冲突持续下去，这个小国家就可能被窒息。战斗是艰巨的；今天与十国作战，明天就会同二十国作战……”

悲痛的特梅厄夫人在爱丽舍宫这幅很阴暗的画刚画出时，特梅厄夫人含的悲痛面孔占据了以色列电视银幕，从而加剧了在各处的以色列的朋友的不安。

梅厄夫人曾敦促这些朋友援助和支持她的人民，这一敦促首先是向美国发出的。因为唯有美国战争物资的大量输入，才能恢复有损于以色列的平衡。苏联正在通过把它和阿拉伯交战国联系起来的一座真正的空中桥梁继续提供物资，昨天，克里姆林宫的另一个被保护者已同阿拉伯交战国联合起来：伊拉克向戈兰高地派遣了一万六千人，派去了一百多辆重型坦克和一支训练有素的空军。

梅厄夫人已能宣布，

戈兰高地已完全从叙利亚人手中夺回，但是，反击尚未最后被打破。约旦正在征召它的后备军，哈桑国王将毫不犹豫地约旦建立第三条战线，如果在他看来形势适宜的话，也就是说，如果他能参加战斗而不冒任何风险的话。

最令人关心的地区仍是苏伊士战线，埃及对这里的入侵正在加强和扩大，并向以色列人提出一些问题，即使他们的有效率的空军也不能解决这些问题。

“我看到波涛汹涌的

英国际战略研究所副所长谈中东战局

【美联社伦敦十月十一日电】国际战略研究所今天在对中东战争的一次独立的估计中说，以色列看来已扫清了戈兰高地大部分地区的叙利亚军队。

权威的国际战略研究所还说，以色列可能已开始把它的军事力量转向南边去对付苏伊士战线的埃及人。

但是这个研究所说，要说是阿拉伯人还是以以色列人正在赢得这次战争，现在还过早。

该研究所副所长罗伯特·埃利奥特在一次谈话中说，戈兰高地仍有一些对以色列人的“零星抵抗”。他说，那里的一个危险地点是赫尔蒙山，叙利亚人起初曾占领这座山，可能现在仍在他们手里。埃利奥特说，这个地区对以色列的北翼是至关重要的，以色列必须先夺回这个地区才能把它的大部分部队转向南边。

该研究所是从军事情报来源和报纸消息中收集到资料的。

埃利奥特说，有某种迹象表明以色列部队在从戈兰高地往南转向苏伊士战线。但是他说，现在还不清楚这是一次战略行动呢抑或只是些部队的重新集结。

该研究所有这样的看法：如果经由戈兰高地大举向叙利亚境内推进，那将是对以色列不利的，同挖壕据守的叙利亚军队作战有可能遭受重大伤亡。该研究所认为，一旦以色列人拿下了戈兰高地，他们就会把他们的主力转向苏伊士战线的埃及人。

埃利奥特说，以色列人迄今看来已“牵制住”苏伊士河东岸的“埃及

人”，但是这大概是因为埃及人“不愿意离开他们”在那里的地对空导弹“保护伞”。

他预计在苏伊士战线将进行一场“严重的代价巨大的战争”。

关于以色列人，他说，“不管他们怎么个打法都将受到损害。这将是付出极大牺牲而得到的胜利。以色列经不起重大损失。”

【路透社西奈沙漠拉菲迪姆基地十月十二日电】（记者：克里斯托弗·马修斯）在西奈中部这个基地的以色列坦克部队预料在今后几天内将向埃及发动一场大规模攻势。他们对一批来访的记者说：过去几天，他们一直在西奈战线对埃及人进行一场牵制战。

以色列军事努力的主要推进行动集中在北部，在那里，以色列装甲车昨天在突破叙利亚在具有战略意义的戈兰高地的战线后，目前正在叙利亚境内推进。坦克部队说，因此目

萨达特攻势”力量的对比趋于如此有利于阿拉伯方面！一位目睹萨达特的装甲攻势者昨天晚上从特拉维夫用电话给我述说，攻击的浪潮以神话般的速度汹涌澎湃地卷过了苏伊士运河，打击着极其虚弱的以色列部队，它们没有力量阻止这支铁和火的军队。

要阻住这个浪潮，那是奇迹。今天继续对抗仍然是极其困难的。

与此同时，联合国安理会“已休会”，大会听取了我们的外交部长若贝尔的讲话，他建议“法国协助寻找一种和平的解决办法”，可惜这种和平解决办法的可靠性似乎是极不可靠的。

前在南部的目的就是要牵制在那里集结的大规模埃及部队，直到在北部完成了攻势为止。以色列然后准备把它的注意力转向在苏伊士战线上推进。

过去几天访问过整个西奈战线的一位以色列陆军摄影记者证实了作战水平是低的。他说，交火只限于大炮和坦克交战，而不是大规模调动。

一位二十六岁的坦克兵——参加过六七年六天战争的老兵——说：“自从一九六七年以来，埃及人学习了不少东西。他们的确学到了如何打仗。”

他说：“在六天战争中，我们只需要把一辆坦克在埃及人面前显一显他们就逃跑了，现在他们却战斗到底。”

拉菲迪姆是以色列在西奈的最大基地之一，离苏伊士运河大约八十英里。由十六名英国、美国和西德记者组成的这一行人于今天访问了这个地方，这是自从新战争爆发以来的第一次。

菲律宾《今日公报》文章《阿拉伯的成功取决于持久战斗》

【本刊讯】菲律宾《今日公报》专栏作家巴塔利亚十月九日发表题为《阿拉伯的成功取决于持久的战斗》的文章，摘要如下：

对以色列来说，这是一场比一九六七年那一次更难打的战斗。

这一次，阿拉伯方面似乎计划得比较好些，南北两面夹攻以色列的时机是选得好的。

阿拉伯的军事力量要是充分动员的话，在数量

上是超过以色列军队的。如果好心的第三者不能早日达致和平，以色列得胜的机会将是渺小的。很简单，因为阿拉伯人在数量上占上风。

阿拉伯人则不必争取在一、两个星期，甚至一个月之内打赢这一仗，他们只要把战斗持续下去，胜利的机会就更大。因此，联合国里那些期望阿拉伯打赢的人只要拖延解决这场新的战争，就能达到目的。

基辛格同黄镇会谈中东局势和访华问题

【美联社华盛顿十月十一日电】（记者：斯潘塞·戴维斯）国务卿基辛格今天同中华人民共和国联络处主任黄镇大使举行了一次工作午餐会，讨论的主要问题是中东局势及国务卿本月底去北京的访问。

副国务卿拉什和讲中文的职业外交官赫梅尔助理国务卿也参加了招待黄镇的午餐会。

基辛格上星期六晚上在得到中东爆发战争的消

息后不久会见了这位中国外交官。

美国所谋求的是使大国在处理中东局势时保持克制态度。但是，迄今为止，中国的反应是促使阿拉伯人向以色列进行战斗。

【法新社华盛顿十月十一日电】国务卿基辛格今天同中国驻这里的联络处主任黄镇及他的若干同事举行了一次工作午餐会。会议的主要目的是安排基辛格十月二十六至二

十九日去北京的访问。但是，国务院的一名发言人说，也讨论了中东危机及联合国安理会可能采取的行动。

目前，基辛格不打算因中东冲突而推迟他的访问。但是国务院并没有排除这种可能性，如果战斗继续下去的话。

参议院多数党领袖曼斯菲尔德也参加了国务卿为中国使团举行的午餐会。曼斯菲尔德若干时候以来一直准备访问北京。

霍夫曼报道

美政府讨论补充以色列飞机坦克的决定

【美联社华盛顿十月十一日电】美联社军事消息撰稿人弗雷德·霍夫曼——据说美国今天正在准备把成吨的炮弹和反坦克武器弹药运送到以色列，以避免经过不到一星期的激烈战斗以后可能出现缺乏弹药的局面——同时五角大楼人士说，苏联的运输机一直在向叙利亚和埃及运送补充的武器和弹药。

据说在过去二天中至少有八十架苏制飞机到达叙利亚，里面装着地对空导弹、反坦克火箭和军事用物资。五角大楼人士说，美国空运武器将是一项紧急措施，有迹象表明，或许是用以色列飞机运输的。

武器将离开美国境内的遥远的机场，或许是用以色列飞机运输的。

官员们说，白宫、国务院和国防部讨论了关于补充以色列的损失很多飞机和坦克的决定。

根据最近的情报，以色列在头五天的战争中损失了将近六百辆坦克和将近七十五架战斗机——占战事爆发以前以色列拥有的坦克三分之一左右，拥有的喷气式战斗机四分之一左右。

官员们承认，由于同叙利亚没有外交关系，缺乏第一手的材料，因而很难估计苏联向埃及空运军事补给品的性质。

【合众国际社德国拉姆施泰因十月十一日电】美国一

则广播消息说，正采取行动把四十八架美国“鬼

怪式”喷气机从欧洲运到以色列，以补充在战斗中损失的飞机。

【美联社华盛顿十月十一日电】美国参众两院联席会议的与会者今天就一项二百一十三亿美元的武器采购法案取得一致意见，而不要求减少海外驻军。

与会者同意把美国武装力量的总人数减少四万三千人，而不是参院表决的明年减少十五万六千人。

# 日《读卖新闻》评苏中东政策《苏联的世界战略进退维谷》

## 英《泰晤士报》社论《莫斯科在中东进退两难》

【本刊讯】日本《读卖新闻》十月八日登载了该报特派记者十月七日从莫斯科发回的电讯，标题是《苏联的世界战略进退维谷》，摘要如下：

苏联正受到中东战争再次爆发的巨大冲击，看来目前正在竭尽全力，以同美国协调体制为基轴力求使战争局部化，并早日结束。但是未能事前防止这场战争爆发的本身，就说明苏联对中东形势的“控制力”正在减弱以及阿拉伯和以色列双方对美苏协调体制的抗拒。正是由于这个缘故，苏联正在苦思焦虑地寻求对策。

六月勃列日涅夫访美也已表明，苏联在中东问题上，已确定了如下的方针：以美苏协调为基轴确保阿拉伯和以色列之间的实力均衡，同时以互相保障双方利益的方式，创造政治解决的条件。因此，苏联一方面希望美国劝说以色列，诱使他们进行谈判，另一方面也控制对阿拉伯提供“过多”的军事援助，借以谋求整个形势的稳定。然而，这条美苏协调路线却引起了阿拉伯方面的不满和反对，以致使苏联在阿拉伯世界的地位“动荡”起来。

对此，苏联同埃及、伊朗签订友好合作条约，加深同阿拉伯各国首脑的接触，谋求改善关系。但是阿拉伯对苏联援助的不满未能消除，苏联的威信已发生动摇，这是不容否认的。

苏联不能削弱作为其世界战略的美苏协调，却也

不能看着自己在阿拉伯世界中的地位下降而放任不管，正被迫处于进退维谷的境地。

【本刊讯】英《泰晤士报》十月十日发表题为《莫斯科在中东进退两难》的社论，全文如下：

苏联对于中东的战争显然很不高兴。更为令人吃惊的是，苏联的报刊和电台看来是出其不意的，它们表明，埃及和叙利亚可能并没有把即将进攻的事通知苏联。初期，阿拉伯人对事件的说明差不多被苏联全盘接受了。

直到星期天下午，真实的事态一直没有什么影响。所发表的政府声明只是说“中东再次爆发了敌对行动”，这种局势的原因是“以色列统治集团的扩张主义政策”。这次没有表明确实是以色列发动了进攻。

不容易弄清楚苏联是故意接受阿拉伯的报道，以便取信于阿拉伯国家呢，还是确实是上了当和消息不灵通而相信阿拉伯国家的通讯社所报道的东西。不论是哪一种情况，前后不一致反映了莫斯科所处的进退两难的境地和它同阿拉伯各国首都尴尬的关系。它得在道义上支持阿拉伯人，但是它又不能控制他们的政策，不能直接出面援助他们以便不冒同美国发生冲突的风险。如果阿拉伯人打败了，苏联的武器将信誉扫地，苏联的政治支持将被看成是不过是那么一回事罢了。如果阿拉伯人军事上取得了一些胜利，他们很可能把这一切完全归功于自己，因为苏联显然没有鼓励他们进攻。

对莫斯科来说，唯一的安慰也许是，不论发生什么情况，阿拉伯人将需要补充武器，这或许会迫使他们修补同苏联的关系。

但是，造成苏联困难的基本原因仍将存在。阿拉伯民族主义在局势稳定和同美国缓和的情况下是不大容易适应苏联的利益，或者适应苏联犹太人移居以色列的。

失望大概是在六天战争期间，正当阿拉伯极度依赖苏联的时候就开始了，当时俄国人未能使他们免于丢脸。自那时起，苏联直接的影响减少了，特别是在埃及，莫斯科不可能同任何一个阿拉伯国家建立真正紧密的关系，许多阿拉伯国家乐于得到苏联的武器，但是对于随武器而来的政治上的约束则感到不愉快。勃列日涅夫先生昨天致阿尔及利亚的好斗的信表明，他仍然希望从这场战争中榨取一些好处，不过他的希望大概是不那么大的。

## 梅厄夫人发表电视讲话谈中东战局

达扬说“以军正在通往大马士革的道路上行动”

【合众国际社特拉维夫十月十日电】梅厄总理今晚说，以色列有理由认为，苏联在这次战争中正在继续向埃及，特别是向叙利亚运送武器。她劝约旦不要参战。

梅厄在向全国发表的一篇电视讲话中告诉全国（人民）说，前头的日子仍然“艰难”，但是，“结果是丝毫不容怀疑的……当战争结束时，它将以色列防卫部队的胜利而告终……”。

【法新社特拉维夫十月十日电】以色列总理梅

厄今晚对她的人民说，戈兰高地“已在我们手中”，“我们正在把敌人赶出停火线”。

她宣布，在西奈战线也出现了“对我们有利的急剧改变”。她说：“我们的部队早已接近了运河，并正在压迫敌人。”

【合众国际社特拉维夫十月十一日电】以色列今天宣布，它已向叙利亚发起一场空中和坦克的联合攻势，目的在于摧毁这个国家，使它不再成为中东的一个军事因素。

以色列似乎是想解决

## 以色列征召巴列夫等将军服役

【法新社特拉维夫十月十日电】军事发言人的一项公报宣布把六天战争的一些将军作为后备兵召回入伍：前参谋长，现任贸易和工业部长哈伊姆·巴列夫将军已应征服役，并担负了“特殊任务”。

最近几个月前担任南部战线司令的亚沙亚胡·加维什将军已被任命为包

括沙姆沙伊赫在内的西奈南部地区司令。

直到上周还是中部地区司令的泽维将军已和亚里夫将军一起担任了参谋长助理的职务。前军队科学部门负责人霍列夫将军已被任命为副参谋长兼作战部长塔勒将军的助手。

最后，前空军部队司令霍德将军在空军部队司令部已担负特殊使命。

【法新社莫斯科十月十一日电】外交人士说，苏联外长葛罗米柯今天在同六位阿拉伯大使进行九十分钟谈话时重申，苏联“坚决和一贯”支持阿拉伯国家。

这些人士说，阿拉伯大使要求在同八日会见葛罗米柯，而后者推迟了四十八小时才回答。他们又说，看来苏联领导人现在想表明，他们和战争没有直接关系。

他们又说，莫斯科渴望同美国保持友好关系，不愿意使自己同阿拉伯国家，特别是同埃及过分密切地站在一起。

【路透社莫斯科十月十一日电】（记者：罗伯特·伊万斯）据一位官员说，阿拉伯驻莫斯科大使今天同苏联外长葛罗米柯会谈。

美国官员说，苏联向埃及和叙利亚空运新的军需品，显然是用来代替战争中失去的装备。在此之后人们纷纷猜测苏联在中东战争中的作用，正在这个时候举行了上述会谈。

美国说，俄国正在空运军需品，苏联对此仍然没有正式反应。

然而，塔斯社今天援引美国一家报纸的报道说，美国本身在秘密地向以色列供应武器和弹药，这可能表明苏联的思路。

## 伊拉克外长携贝克尔信去苏联

【合众国际社贝鲁特十月十一日电】伊拉克通讯社今天报道：伊拉克总统贝克尔就阿拉伯国家同以色列目前的战斗写信给苏联主席波德戈尔内。

这家通讯社说，伊拉克外长巴基九日飞往莫斯科，把信交给了波德戈尔内，于昨天返回巴格达。

他说，这封信包括了伊拉克对“目前局势的态度以及这种局势要求采取的措施和立场”。“双方对所讨论的一切问题的看法完全一致。”

## 评法新社述社 葛罗米柯推迟接见 阿拉伯国家大使

【法新社阿尔及尔十月十一日电】阿新社今天下午报道：布迈丁主席十日晚给伊拉克总统贝克尔打了电话，协调阿拉伯事业的共同立场和加强阿拉伯力量。

【法新社安曼十月十一日电】伊拉克国家元首的特使，外交部长巴基十一日晚抵达安曼。

巴基在抵达安曼机场时说，他给侯赛因国王带来了贝克尔总统一封关于“阿拉伯形势和最近事态发展”的信。

向叙利亚首都前进。他们说，它可能只是意味着，追击的军队在以色列飞机掩护下，到达了连接库奈特拉和大马士革的公路。

【合众国际社十月十一日电】以色列的一项战报说，装甲部队冲过戈兰高地，已冲破了用地雷区和坦克陷阱构成的叙利亚战线。它说，以色列人“已进入叙利亚领土达十公里，并且正继续向库奈特拉一大马士革轴心前进。”

【路透社特拉维夫十月十二日电】（记者：克·马修斯）向大马士革推进的以色列军队今晚已经越过一九六七年与叙利亚达成的停火线二十公里（十二英里），并正在同叙利亚军队发生直接冲突的路上。

## 大批在美以色列侨民抵以加入以军

【法新社特拉维夫十月十一日电】现在每天有创纪录的人数抵达这里东南的利达机场，包括很多回来应召加入以色列军队的在美国的以色列侨民。

机场人士说，仅昨天一天就有十六架飞机（运载着这样的人）抵达。

【本刊讯】美《纽约

时报》十月十日刊登一篇报道说：

一位以色列官员昨天说，以色列政府已命令在纽约地区的一些受过特殊军事训练的以色列人回国，这里的犹太人在当地的集会上继续表示支持以色列，并且继续进行募捐工作。

叙代  
驻办  
英说

美宣布增派航空母舰去地中海  
美第六舰队向以提供武器

【德新社布鲁塞尔十月十一日电】北约组织人士今天在这里透露了有关美国和苏联在这场中东战争期间在地中海巡逻的舰队数目的详细情况。

他们说，苏联舰队有六十个分队，其中包括十二到十五艘潜艇，两艘巡洋舰，十四艘驱逐舰和护卫舰，两艘登陆艇，两艘到三艘扫雷艇和二十多艘随同舰只（侦察舰只，油船和修理舰）。

这些人士说，苏联的巡洋舰，驱逐舰和护卫舰都装备有导弹，而潜艇的装备情况不明。

美国第六舰队的主力是两艘航空母舰，每艘载有八十到九十架“鬼怪式”，“海盜式”，“入侵者式”，“鹰眼式”和“警戒式”飞机以及一批直升飞机。

第六舰队的两艘巡洋舰之一是用导弹装备的，十六艘驱逐舰还携带有大量火箭。

舰队的所谓“两栖部队”是由三到五艘登陆艇组成，它们能够转运一个海军陆战队营。

另外，有大量的数目不详的随同船只。

## 尼克松复电布迈丁希望协助美解决中东冲突

【本刊讯】阿尔及利亚新闻社十月十一日晚报道：尼克松总统十一日晚打电报给革命委员会主席布迈丁。电文如下：

“我收到了你的关于中东重新开战的电报。这件悲惨的事件再次表明了为这个地区基本问题寻求

公正和持久解决的迫切性。我向你保证，美国积极努力寻找可以导致战斗结束的办法，并将加倍努力找到解决这一长期冲突的基础。我真诚地希望我的政府在这一努力中能够指望得到贵国政府以及其它政府的协助。”

共  
报  
同  
社  
道

# 周总理对古井等谈到田中访苏问题

【共同社北京十月十日电】周恩来总理今天赞扬日本首相田中角荣和外相大平正芳在莫斯科为达到他们访问苏联的目的而正在作出的努力。他说，他完全可以理解他们现在的处境。

周是今天在人民大会堂会见乌取和神奈川两县居民代表时讲这番话的。

据了解，他的这番话说明中国对当前的日苏最高级会晤十分关注，同时也说明中国是支持日本在这次会晤中所采取的立场的。

周说，不管当前在莫斯科举行的会谈的结果如何，他们在去莫斯科之前对英国、法国和西德三个欧洲国家的访问都是成功的。

这位总理随后又对自民党前众议员古井喜实先生说了一些鼓励的话，古井喜实是来自鸟取县的访问者之一。

周在追述谈到他是中日关系创始人之一后，要求鸟取县的这些居民代表支持这位老资格的政治家。

来自神奈川县的访问者中包括自民党众议员田川诚一，他也是为促进中日关系尽了力的。

【共同社东京十月十一日电】题：中国的反应，很不错地把困难的谈判坚持到底

北京十日电：中国似乎认为，参加日苏首脑会谈的田中首相和大平外相很不错地把这场困难的谈判坚持到底。

中国深知从日本目前的外交实力来看，这次谈判是极为困难的。这一点在十日凌晨周总理与古井喜实，田川诚一等人的会谈中已表现出来，周总理说，我同情田中，大平两位首脑的活动，并表示敬意。

另外，中国特别不认为田中首相的努力会使谈判最大的焦点——北方领土问题的进展有利于日本方面。因此，中国认为（日苏）联合声明中有关北方领土部分的提法果然不出所料。

中国还似乎认为，这种措词，可以解释为苏联并未接受继续谈判北方领土四岛的提法。即使仅按日方解释的那样“继续进行北方领土谈判”，但从目前日本的外交力量看，已经是竭尽全力了，必须进一步加强国际上的共同行动。周总理在不久前与古井的会见中说，“田中首相的访欧是成功的”，这恐怕也是因为从同样的观点出发，认为日欧结合起来才能够对抗苏联的“实力外交”吧！

【本刊讯】英国【泰晤士报】九月二十四日刊登戴维·博那维亚的一篇文章，摘要如下：

今年中国的对外贸易确实出现了大跃进，并且也可能是采取新的国际支付的开端。

今年一季度，中国同几个主要贸易对象的贸易增加了百分之四十。这可能并不是计算到今年年底增长数字的可靠的指针，但是日本预计增长百分之二十五，英国对中国的出口也是在无人能够预测的状态中突飞猛进。

去年中国贸易出现了顺差，但是它购买了工厂设备和飞机，自从那时候起几乎可以肯定一九七三年这些顺差是急剧减少了。

今年英国干得特别出色，不仅是因为出售了三叉戟飞机，而且是因为今年春季在北京举办了工业技术展览会的缘故。展出厂商认为展览会已经产生了约值二千万美元的交易。

今年一至七月份，英国向中国

## 塔斯社报道《苏联大使同西哈努克的会晤》

【塔斯社北京十月十一日电】题：苏联大使同西哈努克的会晤

苏联驻北京大使瓦西里·托尔斯季科夫拜会了柬埔寨国家元首，柬埔寨民族统一阵线主席诺敦·西哈努克亲王。谈话过程中就柬埔寨的局势问题交换了意见。苏方表示支持柬埔寨民族统一阵线和王国民族团结政府领导下的高棉爱国者的正义斗争。

【法新社北京十月十

二日电】西哈努克亲王十二日通知驻北京的记者说，苏联将支持他提出让他柬埔寨王国政府加入联合国，取代金边政府的要求。

这位亲王在致报界的一封信中说，苏联的支持是由苏联大使托尔斯季科夫十月九日在北京表示的。

亲王今天的公报说，苏联的照会称他是“柬埔寨国家元首”。

亲王的公报说，苏联

付款的，也有不交货的”。在这种情况下，台湾中小工厂的生产自然就很难正常。

（二）物价亦使台湾工业生产“触礁”。因为工业原料“漫无限制的加价，是中小企业所不能负担的”。另外，在价格方面，“原料又是最敏感，二次加工产品次之，多次加工产品涨价较慢”；加以台湾工业产品百分之四十以上销美国，而“因美元贬值，又难加价”，这就使很多中小工厂，业务几乎陷于停顿。

（三）资金周转困难。

廉价劳动力 台湾舆论认为：占数百分之九十的中小企业经营困难，关键在于台湾只是给外国资本“开放本销市场”，而台湾当地的中小企业只能在压力来自各个方面的夹缝里“苦撑”。

## 尼克松致电祝贺蒋帮“国庆”

【中央社台北十月十日电】美国总统尼克松致电蒋总统，祝贺中华民国国庆。

尼克松总统的贺电称：

“蒋总统阁下，欣逢中华民国建国六十二周年纪念，本人特向阁下敬

表诚挚之贺忱。中华民国在阁下领导下，对国际事务素具建设性之贡献，有助于持久和平之建立。在此一方面贵我两国政府间之密切合作极为重要，今后为追求此一重要目的，本人展望未来，贵我两国自将继续密切合作。”

# 英报谈中国对外贸易情况

出口为三千六百三十万英镑。此外，在同中国贸易中，英国拥有大量的顺差，今年头七个月英国从中国的进口为二千二百万英镑。

日本对中国的进出口贸易可望增加到十六亿美元，而去年则为十一亿美元，而且中国对工厂设备及钢，化肥和原料贸易的兴趣在稳步增长。

今年最令人注目的大概是中国同美国的贸易了，去年大约是九千万美元，而今年美中贸易预计可达到七亿美元，其中五亿美元是农产品，主要是美国的出口。

美国的成套工厂设备，特别是化学工业方面的设备对中国也具有吸引力，虽然美国要赶上西欧和日本还有很大距离，但是美国通过各贸易公司从世界各地向中国出口工厂设备的办法已经开始进入中国市场了。

同日本的关系不管中国人是否喜欢，都将成为中国发展中的关键

因素。在未来几年中，看来没有一个国家能够超过日本而成为中国主要的贸易伙伴，唯一可能的候选人是美国。日本人下决心要维持他们的领先地位。

## 澳大利亚海外贸易部长谈澳向我国销售小麦情况

【法新社香港九月二十八日电】澳大利亚海外贸易部部长凯恩斯从朝鲜和中国作了为期八天的访问归来，今天在此间说，中国和澳大利亚不久即将签订一项为期三年小麦协定，包括销售四百五十万吨至四百八十万吨澳大利亚小麦给中国。他又说，在上述数量中，今年澳大利亚所能提供的小麦数量将不会超过一百万吨。

关于今后对中国销售小麦的问题，澳大利亚部长肯定地认为：“前景是良好的，我们以后卖给中国的小麦数量要比我们现在所能卖出的要多。”

——•——

【法新社北京十月十一日电】流亡的高棉政府首脑西哈努克亲王星期四在交给法新社的一项说明中就苏联对柬埔寨王国民族团结政府的态度指出，苏联的论点是它从来没有中断对柬埔寨王国民族团结政府的承认，尽管它在金边一直有一个大使馆。

西哈努克亲王指出，如果中国现在是并且将来永远是我们的头号朋友，那末把它称为柬埔寨（柬埔寨民族统一阵线和柬埔寨王国民族团结政府）的盟国是不适宜的，柬埔寨是一个不结盟国家。

## 香港《经济导报》文章《台湾中小企业处境困难》

【本刊讯】香港《经济导报》九月十二日一期刊登一篇文章，题为《台湾中小企业处境困难》，详细摘要如下：

在八月底台北的“经济设计委员会”，“检讨”今年上半年台湾经济情况的同时，台湾报刊也报道了今年上半年台湾工业生产情况。根据台湾报刊报道，今年上半年台湾工业生产仍有“迅速升高”的情况；但在这“升高”之中，却包含着台湾工业处境困难的内容。

预测与实绩 据报道，今年上半年台湾工业生产估计要比去年同期增加百分之二十三点九，被认为“升幅颇大”。但与台北财经机构原来预计的指标比较，今年上半年台湾工业生产的增长率却并不理想。

例如，今年初，台北“经济部”的“工业局”预测，今年台湾工业增产百分之二十四点五；而现在，上半年的“实绩”却比预测的增长率为低。另外，原来“工业局”预测，今年台湾矿业将比

去年增加百分之四点二；而结果，今年上半年台湾矿业反而减产了百分之四点八。还有，根据“经设会”的“检讨”，由于“电力发电量不足”，今年上半年台湾公用事业产值的增长率，亦“比去年同期为低”。

本来，今年上半年，台湾的各项工业产品价格剧涨，这应是台湾工业生产的一个刺激因素。而尽管如此，台湾工业产值仍未能达到预期的增长率，这就反映了台湾工业生产存在着不少问题。

规模小 台湾的工业规模小，最容易在“国际经济的变局”中遭受挫折。不久之前，台湾的中小企业厂商说：“我们遭遇了国际经济的变局，绝大多数中小企业如何求生存，实在是个刻不容缓急待解决的大问题。”可见，台湾工业厂商在这期间遭受的挫折相当严重。

据台湾报纸报道：台湾现有的工业，中小型的占总数的百分之九十。台湾工厂规模小，小在“资本少则三、五万元，多亦

不过三、五百万元”。

另据报道，台湾许多工厂，除了“规模太小”之外，还有一些共同的特点是：“设备太旧”，“技术太差”，“产品太劣”。因此，台湾工业在今年上半年“国际经济的变局”中，没有“免疫能力”，因而遭受挫折，从而发生困难。

处境困难 今年以来，台湾的中小企业已经多次“呼吁”要求解救它们的困难处境。据“呼吁”，台湾中小企业处境的困难是：

（一）“不论内销外销，中小工厂都缺乏原料”。据称，台湾中小工厂购料，就算“已定约已

报香港《快报》

## 《蒋总统发表双十节文告》

法新社说蒋介石「文告」更多是鼓舞内部士气

【法新社台北十月九日电】蒋介石总统今天在这里说，在台湾的中国人民对世界局势“反复谰变，正陷入类于心志迷失，手足无措。我全国军民，始终坚持其革命的信念，乃能内不为愤心所移，外不为形势所劫。”

他说，“现在庆祝我们的国庆六十二周年，不止显示出我们经得起时代的任何考验。亦且正焕发中华民族刚健自强的大义精神。”

观察家们指出，他的这番话表明他今年向全国发表的文告更多地是起着鼓舞士气的作用而不是任何别的作用。

【本刊讯】香港《快报》十月十日以《蒋总统发表双十节文告》为题报道：

（美联社台北九日电）中华民国总统蒋介石已再次重申了推翻中共政权的诺言，但其声明内容也强调指出国民政府整饬内政的重要。

这位总统在其一年一度发表于双十国庆前夕的声明中说：那些“姑息”中共的人们，“等于是间接谋杀我们大陆的同胞”。并预料说，中共内部的困难，将导使他们倒台。

但他的这次声明并未如过去一样大谈反攻大陆，相反却使用了“民族复兴”的词句。同时在他所号召的具体措施方面，仅强调国府必须在台湾进行较过去更积极的活动。

他说：“我们必须自行致力和履行我们的责任，在真正了解革命的局势下，进行反共和复兴民族斗争。”

又蒋总统在此六十二年度双十国庆文告中，曾引古训谓：“从来中兴大业，不外上下一德，内外一心”，今天中兴复国之役，实在是国脉民命，为存为亡，在此一举的圣战大业，今民众与政府一德，海内外一心，历经痛苦考验，坚确不移，沉着果决，冲破横逆，以再开新局。



共  
报  
同  
社  
道

# 周总理对古井等谈到田中访苏问题

【共同社北京十月十日电】周恩来总理今天赞扬日本首相田中角荣和外相大平正芳在莫斯科为达到他们访问苏联的目的而正在作出的努力。他说，他完全可以理解他们现在的处境。

周是今天在人民大会堂会见鸟取和神奈川两县居民代表时讲这番话的。

据了解，他的这番话说明中国对当前的日苏最高级会晤十分关注，同时也说明中国是支持日本在这次会晤中所采取的立场的。

周说，不管当前在莫斯科举行的会谈的结果如何，他们在去莫斯科之前对英国、法国和西德三个欧洲国家的访问都是成功的。

这位总理随后又对自民党前众议员古井喜实先生说了一些鼓励的话，古井喜实是来自鸟取县的访问者之一。

周在追述谈到他是中日关系创始人之一后，要求鸟取县的这些居民代表支持这位老资格的政治家。

来自神奈川县的访问者中包括自民党众议员田川诚一，他也是为促进中日关系尽了力的。

【共同社东京十月十一日电】题：中国的反应，很不错地把困难的谈判坚持到底

北京十日电：中国似乎认为，参加日苏首脑会谈的田中首相和大平外相很不错地把这场困难的谈判坚持到底。

中国深知从日本目前的外交实力来看，这次谈判是极为困难的。这一点在十日凌晨周总理与古井喜实，田川诚一等人的会谈中已表现出来，周总理说，我同情田中，大平两位首脑的活动，并表示敬意。

另外，中国特别不认为田中首相的努力会使谈判最大的焦点——北方领土问题的进展有利于日本方面。因此，中国认为（日苏）联合声明中有关北方领土部分的提法果然不出所料。

中国还似乎认为，这种措词，可以解释为苏联并未接受继续谈判北方领土四岛的提法。即使仅按日方解释的那样“继续进行北方领土谈判”，但从目前日本的外交力量看，已经是竭尽全力了，必须进一步加强国际上的共同行动。周总理在不久前与古井的会见中说，“田中首相的访欧是成功的”，这恐怕也是因为从同样的观点出发，认为日欧结合起来才能够对抗苏联的“实力外交”吧！

【本刊讯】英国【泰晤士报】九月二十四日刊登戴维·博那维亚的一篇文章，摘要如下：

今年中国的对外贸易确实出现了大跃进，并且也可能是采取新的国际支付的开端。

今年一季度，中国同几个主要贸易对象的贸易增加了百分之四十。这可能并不是计算到今年年底增长数字的可靠的指针，但是日本预计增长百分之二十五，英国对中国的出口也是在无人能够预测的状态中突飞猛进。

去年中国贸易出现了顺差，但是它购买了工厂设备和飞机，自从那时候起几乎可以肯定一九七三年这些顺差是急剧减少了。

今年英国干得特别出色，不仅是因为出售了三叉戟飞机，而且是因为今年春季在北京举办了工业技术展览会的缘故。展出厂商认为展览会已经产生了约值二千万美元的交易。

今年一至七月份，英国向中国

## 塔斯社报道《苏联大使同西哈努克的会晤》

【塔斯社北京十月十一日电】题：苏联大使同西哈努克的会晤

苏联驻北京大使瓦西里·托尔斯季科夫拜会了柬埔寨国家元首，柬埔寨民族统一阵线主席诺敦·西哈努克亲王。谈话过程中就柬埔寨的局势问题交换了意见。苏方表示支持柬埔寨民族统一阵线和王国民族团结政府领导下的高棉爱国者的正义斗争。

【法新社北京十月十

二日电】西哈努克亲王十二日通知驻北京的记者说，苏联将支持他提出让他柬埔寨王国政府加入联合国，取代金边政府的要求。

这位亲王在致报界的一封信中说，苏联的支持是由苏联大使托尔斯季科夫十月九日在北京表示的。

亲王今天的公报说，苏联的照会称他是“柬埔寨国家元首”。

亲王的公报说，苏联

付款的，也有不交货的”。在这种情况下，台湾中小工厂的生产自然就很难正常。

（二）物价亦使台湾工业生产“触礁”。因为工业原料“漫无限制的加价，是中小企业所不能负担的”。另外，在价格方面，“原料又是最敏感，二次加工产品次之，多次加工产品涨价较慢”；加以台湾工业产品百分之四十以上销美国，而“因美元贬值，又难加价”，这就使很多中小工厂，业务几乎陷于停顿。

（三）资金周转困难。

廉价劳动力 台湾舆论认为：占数百分之九十的中小企业经营困难，关键在于台湾只是给外国资本“开放本销市场”，而台湾当地的中小企业只能在压力来自各个方面的夹缝里“苦撑”。

## 尼克松致电祝贺蒋帮“国庆”

【中央社台北十月十日电】美国总统尼克松致电蒋总统，祝贺中华民国国庆。

尼克松总统的贺电称：

“蒋总统阁下，欣逢中华民国建国六十二周年纪念，本人特向阁下敬

表诚挚之贺忱。中华民国在阁下领导下，对国际事务素具建设性之贡献，有助于持久和平之建立。在此一方面贵我两国政府间之密切合作极为重要，今后为追求此一重要目的，本人展望未来，贵我两国自将继续密切合作。”

# 英报谈中国对外贸易情况

出口为三千六百三十万英镑。此外，在同中国贸易中，英国拥有大量的顺差，今年头七个月英国从中国的进口为二千二百万英镑。

日本对中国的进出口贸易可望增加到十六亿美元，而去年则为十一亿美元，而且中国对工厂设备及钢，化肥和原料贸易的兴趣在稳步增长。

今年最令人注目的大概是中国同美国的贸易了，去年大约是九千万美元，而今年美中贸易预计可达到七亿美元，其中五亿美元是农产品，主要是美国的出口。

美国的成套工厂设备，特别是化学工业方面的设备对中国也具有吸引力，虽然美国要赶上西欧和日本还有很大距离，但是美国通过各贸易公司从世界各地向中国出口工厂设备的办法已经开始进入中国市场了。

同日本的关系不管中国人是否喜欢，都将成为中国发展中的关键

因素。在未来几年中，看来没有一个国家能够超过日本而成为中国主要的贸易伙伴，唯一可能的候选人是美国。日本人下决心要维持他们的领先地位。

## 澳大利亚海外贸易部长谈澳向我国销售小麦情况

【法新社香港九月二十八日电】澳大利亚海外贸易部部长凯恩斯从朝鲜和中国作了为期八天的访问归来，今天在此间说，中国和澳大利亚不久即将签订一项为期三年小麦协定，包括销售四百五十万吨至四百八十万吨澳大利亚小麦给中国。他又说，在上述数量中，今年澳大利亚所能提供的小麦数量将不会超过一百万吨。

关于今后对中国销售小麦的问题，澳大利亚部长肯定地认为：“前景是良好的，我们以后卖给中国的小麦数量要比我们现在所能卖出的要多。”

【法新社北京十月十一日电】流亡的高棉政府首脑西哈努克亲王星期四在交给法新社的一项说明中就苏联对柬埔寨王国民族团结政府的态度指出，苏联的论点是它从来没有中断对柬埔寨王国民族团结政府的承认，尽管它在金边一直有一个大使馆。

西哈努克亲王指出，如果中国现在是并且将来永远是我们的头号朋友，那末把它称为柬埔寨（柬埔寨民族统一阵线和柬埔寨王国民族团结政府）的盟国是不适宜的，柬埔寨是一个不结盟国家。

## 香港《经济导报》文章《台湾中小企业处境困难》

【本刊讯】香港《经济导报》九月十二日一期刊登一篇文章，题为《台湾中小企业处境困难》，详细摘要如下：

在八月底台北的“经济设计委员会”，“检讨”今年上半年台湾经济情况的同时，台湾报刊也报道了今年上半年台湾工业生产情况。根据台湾报刊报道，今年上半年台湾工业生产仍有“迅速升高”的情况；但在这“升高”之中，却包含着台湾工业处境困难的内容。

预测与实绩 据报道，今年上半年台湾工业生产估计要比去年同期增加百分之二十三点九，被认为“升幅颇大”。但与台北财经机构原来预计的指标比较，今年上半年台湾工业生产的增长率却并不理想。

例如，今年初，台北“经济部”的“工业局”预测，今年台湾工业增产百分之二十四点五；而现在，上半年的“实绩”却比预测的增长率为低。另外，原来“工业局”预测，今年台湾矿业将比

去年增加百分之四点二；而结果，今年上半年台湾矿业反而减产了百分之四点八。还有，根据“经设会”的“检讨”，由于“电力发电量不足”，今年上半年台湾公用事业产值的增长率，亦“比去年同期为低”。

本来，今年上半年，台湾的各项工业产品价格剧涨，这应是台湾工业生产的一个刺激因素。而尽管如此，台湾工业产值仍未能达到预期的增长率，这就反映了台湾工业生产存在着不少问题。

规模小 台湾的工业规模小，最容易在“国际经济的变局”中遭受挫折。不久之前，台湾的中小企业厂商说：“我们遭遇了国际经济的变局，绝大多数中小企业如何求生存，实在是个刻不容缓急待解决的大问题。”可见，台湾工业厂商在这期间遭受的挫折相当严重。

据台湾报纸报道：台湾现有的工业，中小型的占总数的百分之九十。台湾工厂规模小，小在“资本少则三、五万元，多亦

不过三、五百万元”。

另据报道，台湾许多工厂，除了“规模太小”之外，还有一些共同的特点是：“设备太旧”，“技术太差”，“产品太劣”。因此，台湾工业在今年上半年“国际经济的变局”中，没有“免疫能力”，因而遭受挫折，从而发生困难。

处境困难 今年以来，台湾的中小企业已经多次“呼吁”要求解救它们的困难处境。据“呼吁”，台湾中小企业处境的困难是：

（一）“不论内销外销，中小工厂都缺乏原料”。据称，台湾中小工厂购料，就算“已定约已

报香港《快报》

法新社说蒋介石「文告」更多是鼓舞内部士气

## 《蒋总统发表双十节文告》

【法新社台北十月九日电】蒋介石总统今天在这里说，在台湾的中国人民对世界局势“反复谰变，正陷入类于心志迷失，手足无措。我全国军民，始终坚持其革命的信念，乃能内不为愤心所移，外不为形势所劫。”

他说，“现在庆祝我们的国庆六十二周年，不止显示出我们经得起时代的任何考验。亦且正焕发中华民族刚健自强的大义精神。”

观察家们指出，他的这番话表明他今年向全国发表的文告更多地是起着鼓舞士气的作用而不是任何别的作用。

【本刊讯】香港《快报》十月十日以《蒋总统发表双十节文告》为题报道：

（美联社台北九日电）中华民国总统蒋介石已再次重申了推翻中共政权的诺言，但其声明内容也强调指出国民政府整饬内政的重要。

这位总统在其一年一度发表于双十国庆前夕的声明中说：那些“姑息”中共的人们，“等于是间接谋杀我们大陆的同胞”。并预料说，中共内部的困难，将导使他们倒台。

但他的这次声明并未如过去一样大谈反攻大陆，相反却使用了“民族复兴”的词句。同时在他所号召的具体措施方面，仅强调国府必须在台湾进行较过去更积极的活动。

他说：“我们必须自行致力和履行我们的责任，在真正了解革命的局势下，进行反共和复兴民族斗争。”

又蒋总统在此六十二年度双十国庆文告中，曾引古训谓：“从来中兴大业，不外上下一德，内外一心”，今天中兴复国之役，实在是国脉民命，为存为亡，在此一举的圣战大业，今民众与政府一德，海内外一心，历经痛苦考验，坚确不移，沉着果决，冲破横逆，以再开新局。